

Fig. 1

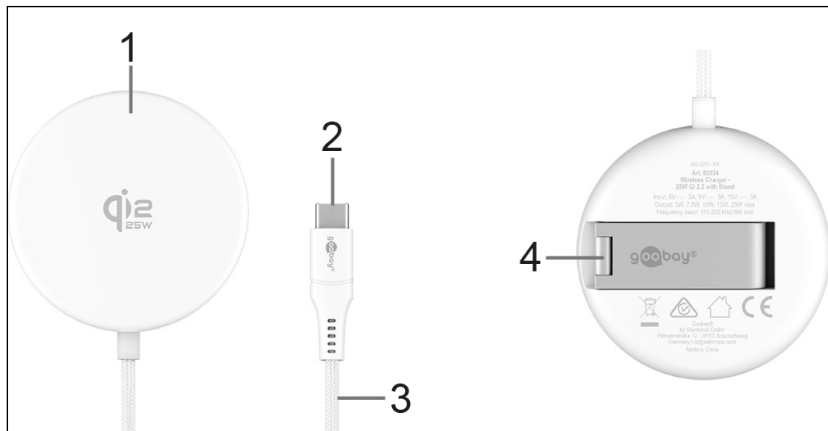


Fig. 2

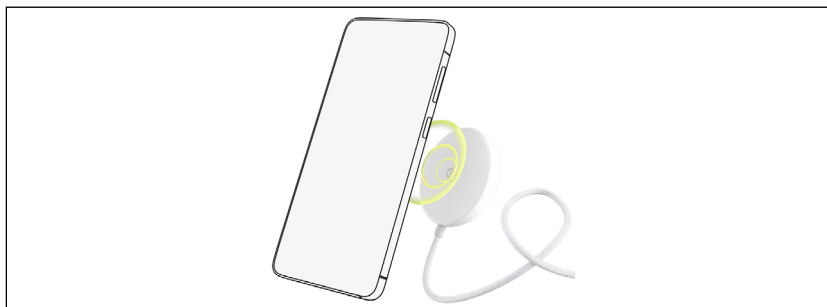
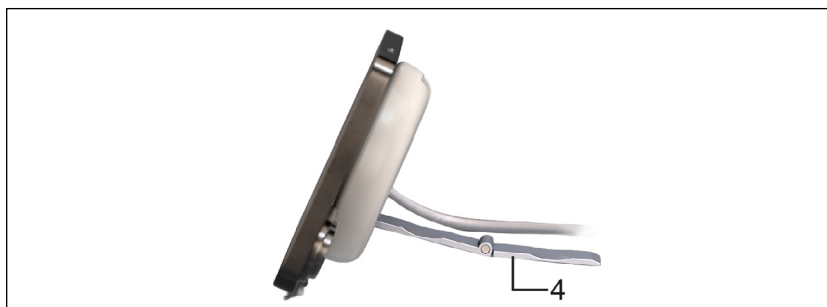








Fig. 3



**Technische Daten / Specifications / Spécifications / Specifiche / Datos técnicos /  
Technische gegevens / Tekniske data / Tekniska data / Technická data / Dane techniczne**

Item number	80354
Connection	USB-C™ plug
Input	5.0 V  , 3.0 A   9.0 V  , 3.0 A   12.0 V  , 3.0 A   15.0 V  , 3.0 A
Wireless output	5.0 W   7.5 W   10.0 W   15.0 W   25.0 W max.
Charging area	5 * 5 mm
Charging distance	4-5 mm
Compatibility to devices	All devices supporting the Qi standard for inductive charging  Google Pixel 10 Pro XL, iPhone 17 series, iPhone 16 Pro Max, iPhone 16 Pro, iPhone 16 Plus, and iPhone 16, iPhone 15, iPhone 15 Plus, iPhone 15 Pro, iPhone 15 Pro Max, iPhone 14 Series, iPhone 13 Series, iPhone 12 Series, AirPods 4th Gen, AirPods 3rd Gen, AirPods Pro 2nd Gen, AirPods Pro 3rd Gen, AirPods Pro 4th Gen, Google Pixel 10 Pro XL, Google Pixel 10 Pro Fold, Google Pixel 10 Pro, Google Pixel 10  iPhone 8-iPhone 17 (if they support the Qi standard for inductive charging)
Supported charging standards	Qi 2.2, downward-compatible, PD (Power Delivery)
Protection against	overcurrent, overtemperature, short circuit, Foreign Object Damage (FOD)
Operating temperature	0 °C ~ +40 °C
Operating humidity	10 ~ 90 % RH
Storage temperature	-10 °C ~ +70 °C
Storage humidity	10 ~ 90 % RH
Frequency band	110-205 kHz / 360 kHz
Max. radiated transmitting power	110-205 kHz: -3.14 dBμA/m 360 kHz: -13.78 dBμA/m
Dimensions   Weight	Ø 59.7 ± 0.1 mm   approx. 78 g
<b>Integrated cable</b>	
Connections	USB-C™ plug
Cable type	Textile
Cable length	approx. 1.23 m

**Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés / Simboli utilizzati / Simbolos utilizados /  
Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler / Použité symboly /  
Stosowane symbole**

Direct current	IEC 60417- 5031	
For indoor use only	IEC 60417- 5957	

## DE Betriebsanleitung

### 1 Sicherheitshinweise

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lies die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahre die Betriebsanleitung auf.
- Öffne niemals das Gehäuse.
- Modifiziere Produkt und Zubehör nicht.
- Schließe Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutze Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Wende dich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.
- Vermeide extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichere Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.

#### Hitzestau

Beim induktiven Laden entsteht Wärme.

- Achte darauf, dass sich an der Rückseite deines Gerätes keine Metallteile (z. B. Hülle aus Metall, Metallplättchen für Magnethalterung) befinden.

Metall erwärmt sich im Induktionsfeld besonders stark und kann Schäden am Produkt oder deinem Endgerät verursachen.

- Decke das Produkt nicht während des Gebrauchs ab.

#### Magnetismus

Das Produkt enthält magnetische Materialien.

- Konsultiere vor Gebrauch einen Arzt, um die Kompatibilität zu implantierten medizinischen Geräten sicherzustellen.
- Halte einen Mindestabstand von 20 cm zu medizinischen Geräten ein.
- Betreibe und/oder bewahre das Produkt nicht in der Nähe von Bankkarten auf.

## 2 Beschreibung und Funktion

### 2.1 Produkt

Das Produkt ist ein induktives Ladegerät mit integriertem Ladekabel. Das Produkt eignet sich zum drahtlosen Laden von mobilen Geräten, die den Qi-Standard unterstützen (z. B. Smartphones). Der Qi-Standard ist ein Standard zur drahtlosen Energieübertragung. Der Qi-Standard 2.2 ist abwärtskompatibel zu Geräten mit älteren Qi-Standards. Das Produkt kann über das integrierte Ladekabel an einen PC, USB-Ladeadapter oder USB-Kfz-Ladeadapter angeschlossen werden. Um die Schnellladefunktion (Power Delivery, PD) nutzen zu können, ist ein Ladeadapter mit PD-Technologie erforderlich (Nicht im Lieferumfang enthalten).

### 2.2 Lieferumfang


Kabelloses Ladegerät Qi 2.2, 25 W, Betriebsanleitung

### 2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

- |                  |                          |
|------------------|--------------------------|
| 1 Ladefläche     | 3 Integriertes Ladekabel |
| 2 USB-C™-Stecker | 4 Ausklappbare Stütze    |

## 3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

 Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

## 4 Vorbereitung

1. Kontrolliere den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleiche die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stelle die Kompatibilität sicher.

## 5 Anschluss und Bedienung

Das Ladegerät bietet nahtloses MagSafe-kompatibles kabelloses Laden auch mit magnetischen Handyhüllen. Sollte der Ladevorgang jedoch nicht starten oder die magnetische Verbindung zur Ladefläche zu schwach sein, sollte die Handyhülle entfernt werden.

1. Verbinde das Ladegerät über den USB-C™ Stecker (2) mit einer geeigneten Stromquelle.

Das kann entweder ein 230-V-USB-Ladeadapter, ein 12/24-V-KFZ-USB-Lader oder die USB-Buchse eines PCs sein. Um die volle Leistung nutzen zu können, ist ein USB-Ladeadapter mit PD-Technologie und mindestens 36W mit 12V oder 15V erforderlich (Ein Ladeadapter ist nicht im Lieferumfang enthalten).

2. Platziere dein Endgerät auf der Ladefläche (1). Der Akkustand deines Endgerätes wird auf dem Display angezeigt.

Alternativ kannst du die ausklappbare Stütze (4) verwenden (siehe Abb. 3). Auf diese Weise kannst du während des Ladevorgangs bspw. Videos schauen.

3. Nimm dein Endgerät von der Ladefläche und trenne alle Kabelverbindungen, wenn es vollständig aufgeladen ist.

## 6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

#### ACHTUNG! Sachschäden

- Verwende zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwende keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagere das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagere das Produkt kühl und trocken.
- Hebe die Originalverpackung für den Transport auf.

## 7 Entsorgungshinweise



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Du bist als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. WEEE Nr.: 82898622

## 8 EU-Konformitätserklärung



Hiermit erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass der genannte Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.wentronic.com/de/>

Gib die Artikelnummer in die Suchleiste ein, um zur spezifischen Artikelseite zu gelangen. Im Download-Bereich ist die aktuelle Konformitätserklärung hinterlegt.

## EN User Manual

### 1 Safety instructions

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.

- Do not short-circuit connectors and circuits.
- Do not operate a device if it is not in working order. In such cases, it must be secured against unintentional further use.
- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.

### Heat storage

Heat is generated during inductive charging.

- Make sure that there are no metal parts on the back of your device (e.g. metal cover, metal plate for magnetic holder).

Metal heats up strongly in the induction field and can cause damage to the product or your end device.

- Do not cover the product during use.

### Magnetism

The product contains magnetic materials.

- Consult a medical professional before you use the product to make sure it is compatible with implanted medical devices.
- Maintain a minimum distance of 20 cm from medical devices.
- Do not operate and/or store the product near credit, debit or other bank cards.

## 2 Description and function

### 2.1 Product

The product is an inductive charger with an integrated charging cable. The product is suitable for wireless charging of mobile devices that support the Qi standard (e.g. smartphones). The Qi standard is a standard for wireless energy transfer. The Qi standard 2.2 is backward compatible to devices with older Qi standards.

The product can be connected to a PC, USB charging adapter or USB car charging adapter via the integrated charging cable. To use the fast charging function (Power Delivery, PD), a charging adapter with PD technology is required (not included in the scope of delivery).

### 2.2 Scope of delivery


Wireless Charger with Stand Qi 2.2, 25 W, User Manual

### 2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

- |                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| 1 Charging area    | 3 Integrated charging cable |
| 2 USB-C™ connector | 4 Fold-out support          |

### 3 Intended use

 We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or in the „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

### 4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

### 5 Connection and operation

The charger offers seamless MagSafe-compatible wireless charging even with magnetic phone cases. However, if charging does not start or the magnetic connection to the charging surface is too weak, the phone case should be removed.

1. Connect the charger to a suitable power source via the USB-C™ connector (2).

This can be either a 230 V USB charging adapter, a 12/24 V car USB charger or the USB port of a PC. To use the full power, a USB charging adapter with PD technology and at least 36 W with 12 V or 15 V is required (a charging adapter is not included).

2. Place your device on the charging surface (1).

The battery level of your device is shown on the display. Alternatively, you can use the fold-out support (4) (see Fig. 3). This allows you to watch videos, for example, while charging.

3. Remove your device from the charging surface and disconnect all cable connections when it is fully charged.

### 6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

#### NOTICE!

#### Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out of the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

### 7 Disposal instructions



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment. As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right.WEEE No: 82898622

### 8 EU Declaration of conformity



Hereby Goobay®, a registered trademark of Wentronic GmbH, ensures that the mentioned radio system type is conformed to Directive 2014/53/EU. The full text of EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

<https://www.wentronic.com/en/>

Enter the item number in the search bar to go to the specific item page. The current declaration of conformity is available in the download section.

## FR Mode d'emploi

### 1 Consignes de sécurité

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être protégé contre toute utilisation involontaire.

- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.

#### Accumulateur de chaleur

De la chaleur est générée pendant la charge par induction.

- Assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces métalliques à l'arrière de votre appareil (par exemple, un couvercle métallique, une plaque métallique pour le support magnétique).

Le métal se réchauffe fortement dans le champ d'induction et peut endommager le produit ou votre appareil final.

- Ne pas couvrir le produit pendant son utilisation.

## Magnétisme

Le produit contient des matériaux magnétiques.

- Avant l'utilisation, consultez un médecin pour vous assurer de la compatibilité du produit avec des dispositifs médicaux implantés.
- Respectez une distance minimale de 20 cm avec les dispositifs médicaux.
- N'utilisez et/ou ne conservez pas le produit à proximité de cartes bancaires.

## 2 Description et fonction

### 2.1 Produit

Le produit est un chargeur inductif avec un câble de recharge intégré. Il est adapté à la recharge sans fil des appareils mobiles compatibles avec la norme Qi (par exemple, les smartphones). La norme Qi est une norme pour le transfert d'énergie sans fil. La norme Qi 2.2 est rétrocompatible avec les appareils utilisant des normes Qi plus anciennes.

Le produit peut être connecté à un PC, à un adaptateur de charge USB ou à un adaptateur de charge USB pour voiture via le câble de charge intégré. Pour utiliser la fonction de charge rapide (Power Delivery, PD), un adaptateur de charge avec technologie PD est nécessaire (non inclus dans la livraison).

### 2.2 Contenu de la livraison


Chargeur sans Fil avec Support Qi 2.2, 25 W, Mode d'emploi

### 2.3 Éléments de commande

Voir la Fig. 1.

- |                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| 1 Zone de recharge  | 3 Câble de recharge intégré |
| 2 Connecteur USB-C™ | 4 Support déployable        |

## 3 Utilisation prévue

 Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre "Description et Fonctions" et "Consignes de sécurité". Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

## 4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

## 5 Connexion et fonctionnement

Le chargeur offre une recharge sans fil compatible MagSafe, même avec des coques de téléphone magnétiques. Toutefois, si la recharge ne démarre pas ou si la connexion magnétique à la surface de recharge est trop faible, il est recommandé de retirer la coque du téléphone.

1. Veuillez connecter le chargeur à une source d'alimentation appropriée via le connecteur USB-C™ (2).

Il peut s'agir d'un adaptateur de charge USB 230 V, d'un chargeur USB de voiture 12/24 V ou du port USB d'un PC. Pour utiliser la pleine puissance, un adaptateur de charge USB avec technologie PD et au moins 36 W avec 12 V ou 15 V est nécessaire (un adaptateur de charge n'est pas inclus).

2. Veuillez placer votre appareil sur la surface de charge (1). Le niveau de batterie de votre appareil s'affiche à l'écran. Vous pouvez également utiliser le support rabattable (4) (voir fig. 3). Cela vous permet, par exemple, de regarder des vidéos pendant la charge.
3. Veuillez retirer votre appareil de la surface de charge et déconnecter tous les câbles lorsqu'il est complètement chargé.

## 6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

### AVERTISSEMENT! Dommages matériels

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et

dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.

- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

## 7 Instructions pour l'élimination



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite.

Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. No DEEE : 82898622

## 8 Déclaration UE de conformité



Par la présente Goobay®, nom commercial de Wentronic GmbH assure, que le type de système de radio est conforme aux directive 2014/53/

UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

<https://www.wentronic.com/fr/>

Saisissez le numéro de l'article dans la barre de recherche pour accéder à la page de l'article spécifique. La déclaration de conformité actuelle est disponible dans la section de téléchargeement.

## IT Istruzioni per l'uso

### 1 Istruzioni per la sicurezza

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare questo istruzioni per l'uso.
- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto do collegamenti e circuiti.

Non mettere in funzione un dispositivo difettoso, bensì assicurarsi che non venga inavvertitamente usato da altri senza sorveglianza.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezzionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come fomi a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.

### Accumulo di calore

Durante la carica induttiva si genera calore.

- Assicurati che non ci siano parti metalliche sul retro del tuo dispositivo (ad esempio, coperchio metallico, piastra metallica per il supporto magnetico).

Il metallo si riscalda fortemente nel campo di induzione e può causare danni al prodotto o al tuo dispositivo finale.

- Non coprire il prodotto mentre lo usi.

### Magnetismo

Il prodotto contiene materiali magnetici.

- Consultare un medico prima dell'uso per accertare la compatibilità con eventuali dispositivi medici impiantati.
- Mantenere una distanza minima di 20 cm dai dispositivi medici.
- Non utilizzare e/o conservare il prodotto in prossimità di carte di credito.

## 2 Descrizione e funzione

### 2.1 Prodotto

Il prodotto è un caricabatterie induttivo con cavo di ricarica integrato. Il prodotto è adatto alla ricarica wireless di dispositivi mobili che supportano lo standard Qi (ad esempio smartphone). Lo standard Qi è uno standard per il trasferimento wireless di energia. Lo standard Qi 2.2 è retrocompatibile con i dispositivi che utilizzano standard Qi precedenti.

Il prodotto può essere collegato a un PC, a un adattatore di ricarica USB o a un adattatore di ricarica USB per auto tramite il cavo di ricarica integrato. Per utilizzare la funzione di ricarica rapida (Power Delivery, PD), è necessario un adattatore di ricarica con tecnologia PD (non incluso nella fornitura).

### 2.2 Contenuto della confezione


Caricatore wireless con supporto Qi 2.2, 25 W,  
Istruzioni per l'uso

### 2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

- |                     |                              |
|---------------------|------------------------------|
| 1 Area di ricarica  | 3 Cavo di ricarica integrato |
| 2 Connettore USB-C™ | 4 Supporto pieghevole        |

## 3 Uso previsto

 Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione” o „Istruzioni per la sicurezza”. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

## 4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

## 5 Collegamento e funzionamento

*Il caricabatterie offre una ricarica wireless compatibile con MagSafe anche con custodie magnetiche per telefoni. Tuttavia, se la ricarica non si avvia o il collegamento magnetico alla superficie di ricarica è troppo debole, si consiglia di rimuovere la custodia del telefono.*

1. Collegare il caricabatterie a una fonte di alimentazione adeguata tramite il connettore USB-C™ (2).  
*Può trattarsi di un adattatore di ricarica USB da 230 V, di un caricatore USB per auto da 12/24 V o della porta USB di un PC. Per utilizzare la piena potenza, è necessario un adattatore di ricarica USB con tecnologia PD e almeno 36 W con 12 V o 15 V (l'adattatore di ricarica non è incluso).*
2. Posizionare il dispositivo sulla superficie di ricarica (1).  
*Il livello della batteria del dispositivo viene visualizzato sul display.*
3. Rimuovere il dispositivo dalla superficie di ricarica e scollegare tutti i cavi quando è completamente carico.

## 6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

### AVVERTENZE! Danni materiali


- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

## 7 Note per lo smaltimento

 In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato. Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezza-

ture elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. WEEE No: 82898622

## 8 Dichiarazione di conformità UE

 Con la presente Goobay®, un marchio registrato di Wentronic GmbH, dichiara che il sistema radiofonico è conforme della direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.wentronic.com/it/>

Inserire il numero di articolo nella barra di ricerca per accedere alla pagina dell'articolo specifico. L'attuale dichiarazione di conformità è disponibile nella sezione download.

## ES Instrucciones de uso

### 1 Instrucciones de seguridad

*Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.*

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

*Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.*

- Guarde las instrucciones de uso.
- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.

*Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que se debe asegurar contra cualquier uso accidental.*

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.

• En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.

*No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!*

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.

### Acumulación de calor

*Durante la carga inductiva se genera calor.*

- Asegúrese de que no hay piezas metálicas en la parte posterior de su dispositivo (por ejemplo, una cubierta metálica, una placa metálica para el soporte magnético).

*El metal se calienta mucho en el campo de inducción y puede causar daños al producto o a su dispositivo final.*

- No cubras el producto durante su uso.

### Magnetismo

*El producto contiene materiales magnéticos.*

- Antes de usar el aparato, consulte a un médico para garantizar su compatibilidad con dispositivos médicos implantados.
- Mantenga una distancia mínima de 20 cm con respecto a dispositivos médicos.
- No utilice ni guarde el producto cerca de tarjetas bancarias.

## 2 Descripción y funcionamiento

### 2.1 Producto

El producto es un cargador inductivo con un cable de carga integrado. El producto es adecuado para la carga inalámbrica de dispositivos móviles compatibles con el estándar Qi (por ejemplo, teléfonos inteligentes). El estándar Qi es un estándar para la transferencia inalámbrica de energía. El estándar Qi 2.2 es compatible con dispositivos con estándares Qi anteriores. El producto se puede conectar a un ordenador, un adaptador de carga USB o un adaptador de carga USB para coche a través del cable de carga integrado. Para utilizar la función de carga rápida (Power Delivery, PD), se requiere un adaptador de carga con tecnología PD (no incluido en el volumen de suministro).

### 2.2 Volumen de suministro


Cargador inalámbrico con soporte Qi 2.2, 25 W,  
Instrucciones de uso

### 2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

- 1 Área de carga
- 2 Conector USB-C™
- 3 Cable de carga integrado
- 4 Soporte plegable

### 3 Uso conforme a lo previsto

 No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

### 4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

### 5 Conexión y manejo

*El cargador ofrece una carga inalámbrica compatible con MagSafe incluso con fundas magnéticas para teléfonos. Sin embargo, si la carga no se inicia o la conexión magnética con la superficie de carga es demasiado débil, se debe retirar la funda del teléfono.*

1. Conecte el cargador a una fuente de alimentación adecuada a través del conector USB-C™ (2).  
*Puede ser un adaptador de carga USB de 230 V, un cargador USB para coche de 12/24 V o el puerto USB de un PC. Para utilizar toda la potencia, se requiere un adaptador de carga USB con tecnología PD y al menos 36 W con 12 V o 15 V (el adaptador de carga no está incluido).*
2. Coloque su dispositivo en la superficie de carga (1).  
*El nivel de batería de su dispositivo se muestra en la pantalla.*

*También puede utilizar el soporte plegable (4) (véase la fig. 3). Esto le permite, por ejemplo, ver videos mientras se carga.*

3. Retire su dispositivo de la superficie de carga y desconecte todos los cables cuando esté completamente cargado.

### 6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte


El producto no necesita mantenimiento.

#### ¡ATENCIÓN!

#### Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

### 7 Indicaciones para la eliminación

 De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben deschar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente. Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. RAEE n.º: 82898622

### 8 Declaración de conformidad CE

 Por la presente, Goobay®, una marca registrada de Wentronic GmbH, declara que el tipo de equipo radioeléctrico mencionado cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.wentronic.com/en/>  
Introduzca el número de artículo en la barra de búsqueda

da para ir a la página del artículo específico. La declaración de conformidad actual está disponible en la sección de descargas.

## NL Gebruiksaanwijzing

### 1 Veiligheidsvoorschriften

*Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.*

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

*De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.*

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.

*Een defect apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld, maar moet onmiddellijk tegen onbedoeld verder gebruik worden beveiligd.*

- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.

*Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!*

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.

### Warmteontwikkeling

*Tijdens inductief opladen ontstaat warmte.*

- Zorg ervoor dat er zich geen metalen onderdelen aan de achterkant van uw apparaat bevinden (bijv. metalen afdekking, metalen plaat voor magnetische houder).

*Metaal warmt sterk op in het inductieveld en kan schade veroorzaken aan het product of uw eindapparaat.*

- Dek het product niet af tijdens het gebruik.

### Magnetisme

*Het product bevat magnetische materialen.*

- Raadpleeg voor gebruik een arts om de compatibiliteit met geïmplanteerde medische apparatuur te controleren.
- Houd een minimale afstand van 20 cm tot medische apparatuur aan.
- Installeer en/of bewaar het product niet in de buurt van betaalpassen.

## 2 Beschrijving en werking

### 2.1 Product

Het product is een inductieve oplader met een geïntegreerde oplaadkabel. Het product is geschikt voor het draadloos opladen van mobiele apparaten die de Qi-standaard ondersteunen (bijvoorbeeld smartphones). De Qi-standaard is een standaard voor draadloze energieverdracht. De Qi-standaard 2.2 is achterwaarts compatibel met apparaten met oudere Qi-standaarden.

Het product kan via de geïntegreerde oplaadkabel worden aangesloten op een pc, USB-oplaadadapter of USB-auto-oplaadadapter. Om de snellaadfunctie (Power Delivery, PD) te kunnen gebruiken, is een oplaadadapter met PD-technologie vereist (niet inbegrepen in de leveringsomvang).

### 2.2 Leveringsomvang


Draadloze oplader met standaard Qi 2.2, 25 W, Gebruiksaanwijzing

### 2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

- 1 Oplaadgebied
- 2 USB-C™-connector
- 3 Geïntegreerde oplaadkabel
- 4 Uitklapbare steun

### 3 Gebruik conform de voorschriften

 Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie” of in de „Veiligheidsinstructies” is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoor-

schriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

## 4 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

## 5 Aansluiting en bediening

*De oplader biedt naadloos MagSafe-compatibel draadloos opladen, zelfs met magnetische telefoonhoesjes. Als het opladen echter niet start of de magnetische verbinding met het oplaadoppervlak te zwak is, dient het telefoonhoesje te worden verwijderd.*

1. Sluit de oplader aan op een geschikte stroombron via de USB-C™-connector (2).

*Dit kan een 230 V USB-oplaadadapter, een 12/24 V USB-autolader of de USB-poort van een pc zijn. Om het volledige vermogen te kunnen benutten, is een USB-oplaadadapter met PD-technologie en minimaal 36 W bij 12 V of 15 V vereist (een oplaadadapter is niet inbegrepen).*

2. Plaats uw apparaat op het oplaadoppervlak (1).

*Het batterijniveau van uw apparaat wordt weergegeven op het display.*

- U kunt ook de uitklapbare steun (4) gebruiken (zie afb. 3).

*Zo kunt u bijvoorbeeld video's bekijken terwijl u oplaadt.*

3. Verwijder uw apparaat van het oplaadoppervlak en koppel alle kabels los wanneer het volledig is opgeladen.

## 6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport


Het product is onderhoudsvrij.

### ATTENTIE!

### Materiële schade


- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

## 7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

 Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige

en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen. U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. AEEA nr.: 82898622

## 8 EU-conformiteitsverklaring

 Goobay®, een geregistreerd handelsmerk van Wentronic GmbH, verklaart hierbij dat dit type radioapparatuur voldoet aan Richtlijn 2014/53/

EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.wentronic.com/en/>

Voer het artikelnummer in de zoekbalk in om naar de specifieke artikelpagina te gaan. De huidige conformiteitsverklaring is beschikbaar in de downloadsectie.

## DA Brugervejledning

### 1 Sikkerhedsanvisninger

*Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.*

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

*Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.*

- Gem brugsanvisningen.

- Åbn ikke kabinettet.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.

*Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående sikres mod utilsigtet fortsat anvendelse.*

- Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i jelfri stand.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikroølger samt vibrationer og mekaniske tryk.

*Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!*

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.

### Varmeakkumulering

*Der opstår varme under induktiv opladning.*

- Sørg for, at der ikke er nogen metaldele på bagsiden af din enhed (f.eks. metaldæksel, metalplade til magnetholder).

*Metal varmes kraftigt op i induktionsfeltet og kan forårsage skader på produktet eller din endehed.*

- Dæk ikke produktet under brug.

### Magnetisme

*Produktet indeholder magnetiske materialer.*

- Rådfor dig med en læge før brug for at sikre kompatibilitet med implanteret medicinsk udstyr.

- Hold en minimumafstand på 20 cm til medicinske apparater.

- Brug og/eller opbevar ikke produktet i nærheden af bankkort.

## 2 Beskrivelse og funktion

### 2.1 Produkt

Produktet er en induktiv oplader med integreret opladerkabel. Produktet er velegnet til trådløs opladning af mobile enheder, der understøtter Qi-standarden (f.eks. smartphones). Qi-standarden er en standard for trådløs energioverførsel. Qi-standarden 2.2 er bagudkompatibel med enheder med ældre Qi-standarde.

Produktet kan tilsluttes en pc, USB-opladningsadapter eller USB-bilopladningsadapter via det integrerede opladerkabel. For at kunne bruge hurtigopladningsfunktionen (Power Delivery, PD) kræves en opladningsadapter med PD-teknologi (medfølger ikke i leveringsomfanget).

### 2.2 Leveringsomfang

Trådløs oplader med stativ Qi 2.2, 25 W, Brugervejledning

### 2.3 Betjeningselementer

Se Fig. 1.


1 Opladningsområde

2 USB-C™-stik

3 Integreret opladerkabel

4 Udklappelig støtte

### 3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

 Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes i endørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

### 4 Forberedelse

1. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

### 5 Tilslutning og betjening

*Opladeren tilbyder problemfri MagSafe-kompatibel trådløs opladning, selv med magnetiske telefonetui'er. Hvis opladningen ikke starter, eller den magnetiske forbindelse til opladningsfladen er for svag, skal telefonetui'en fjernes.*

1. Tilslut opladeren til en passende strømkilde via USB-C™-stikket (2).

*Dette kan enten være en 230 V USB-opladningsadapter, en 12/24 V USB-oplader til bilen eller USB-porten på en pc. For at udnytte den fulde effekt kræves en USB-opladningsadap-*

ter med PD-teknologi och minst 36 W med 12 V eller 15 V (en opladningsadapter medföljer inte).

2. Placer din enhet på opladningsfladen (1).

Batteriniveauret på din enhet visas på displayen.

Alternativt kan du bruge den udfoldelige støtte (4) (se fig. 3). Dette giver dig mulighed for f.eks. at se videoer, mens du oplader.

3. Fjern din enhet fra opladningsfladen, og afbryd alle kabelforbindelser, når den er fuldt opladet.

## 6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

### PAS PÅ! Materielle skader

- Använd alltid en tór og blód klud til rengóring.
- Använd aldrig rengóringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

## 7 Om bortskaflelse

 Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaflles med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaflles separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaflelse kan skade sundheden og miljøet.

Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsgebrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.

WEEE No: 82898622

## 8 EU-overensstemmelseserklæring

 Goobay® er registreret mærke tilhørende Wentronic GmbH, erklærer hermed, at det nævnte radioanlæg opfylder bestemmelserne i Rådets direktiv 2014/53/EU. Den komplette ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende internetadresse: <https://www.wentronic.com/en/>

Indtast varemumeret i søgelinjen for at gå til den specifikke vareside. Den aktuelle overensstemmelseserklæring findes i download-sektionen.

## SV Bruksanvisning

### 1 Sækerhetsanvisninger

Bruksanvisningen er en del af produktet og indeholder vigtige anvisninger om korrekt anvendning.

- Læs igenom bruksanvisningen noggrant og i sin helhet innan du anvænder produktet.

Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produktet byter ägare.

- Spara bruksanvisningen.
- Öppna inte kåpan.
- Produktet och dess tillbehör får inte modifieras.
- Kortslut inte anslutningar og kopplingskretsar.

Produkten får inte användas om den är defekt. Sækerställ att den inte kan slås på igen av misstag.

- Använd bara produktet, produktdeklar og tillbehör om de är i felfritt skick.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.
- Undvik extrema belastningar som hetta og kyla, fukt og direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer og mekaniskt tryck.

Inte avsedd for barn. Produktet är ingen leksak!

- Se till att förpackning, smådelar og isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.

### Överhetning

Värme genereras vid induktiv laddning.

- Se till att det inte finns några metalldeklar på baksidan av din enhet (t.ex. metallhölje, metallplatta for magnetisk hållare).

Metall värms upp kraftigt i induktionsfältet og kan orsaka skador på produktet eller din slutenhet.

- Täck inte över produktet under anvændning.

### Magnetfält

Produkten innehåller magnetiska material.

- Rådgror med en lækare före anvændning for att sækerställa kompatibilitet med implanterad medicinsk utrustning.
- Håll ett minimiavstånd på 20 cm från medicinsk utrustning.
- Driv och/eller förvara inte produktet i nærheten av bankkort.

## 2 Beskrivning og funktion

### 2.1 Produkt

Produkten är en induktiv laddare med integrerad laddningskabel. Produktet är læmplig for trådlös laddning av mobila enheter som støder Qi-standarden (t.ex. smartphones). Qi-standarden är en standard for trådlös energioverföring. Qi-standarden 2.2 är bakåtcompatibel med enheter med äldre Qi-standarden.

Produkten kan anslutas till en PC, USB-laddningsadapter eller USB-billaddningsadapter via den integrerade laddningskabel. För att kunna anvænda snabbaddningsfunktionen (Power Delivery, PD) krævs en laddningsadapter med PD-teknik (ingår inte i leveransen).

### 2.2 Leveransomfång


Trådlös laddare med stativ Qi 2.2, 25 W, Bruksanvisning

### 2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

- |                   |                             |
|-------------------|-----------------------------|
| 1 Laddningsområde | 3 Integrerad laddningskabel |
| 2 USB-C™-kontakt  | 4 Uppfällbart stöd          |

### 3 Avsedd anvændning

 Produktet får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning og funktion" eller "Sækerhetsanvisningar". Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser og sækerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor og/eller person- og sakskaador.

### 4 Förberedelse

1. Kontrollera att leveransen är fullständig og inte är skadad.
2. Jämfor tekniska data for alla produkter som ska användas og sækerställ att de är kompatibla.

### 5 Anslutning og anvændning

Laddaren erbjuder smidig MagSafe-kompatibel trådlös laddning även med magnetiska telefonfodral. Om laddningen inte startar eller den magnetiska anslutningen till laddningsytan är for svag bör telefonfodralet tas bort.

1. Anslut laddaren till en læmplig strömkälla via USB-C™-kontakten (2).

Det kan vara en 230 V USB-laddare, en 12/24 V USB-laddare for bil eller USB-porten på en PC. For att kunna utnyttja full effekt krævs en USB-laddare med PD-teknik og minst 36 W med 12 V eller 15 V (laddare ingår ej).

2. Placera enheten på laddningsytan (1).

Enhetsens batterinivå visas på displayen.

Alternativt kan du anvænda det utfällbara stødet (4) (se fig. 3). Detta gror att du till exempel kan titta på videor medan enheten laddas.

3. Ta bort enheten från laddningsytan og koppla bort alla kabelanslutningar när den är fulladdad.

### 6 Underhåll, vård, lagring og transport

Produkten är underhållsfr.


#### NOTERA!

#### Sakskaador

- Använd endast en torr og mjuk trasa vid rengóring.
- Använd inte rengóringsmedel eller kemikalier.
- Om produktet inte ska användas under en længre tid ska den förvaras utom ræckhåll for barn på en torr og dammfri plats.
- Lagra produktet på en torr og sval plats.
- Spara originalförpackningen og anvænd den om produktet ska repareras.


ten ska transporterar.

## 7 Avfallshantering

 Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produk-  
tens olika delar måste separeras och skickas till åter-  
vinning eller avfallshantering eftersom giftiga och  
farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och  
miljö om de hanteras på fel sätt.

Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elek-  
triska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller  
till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer  
regleras i nationella lagar. WEEE-nr: 82898622

## 8 EU-försäkran om överensstämmelse

 Härmed förklarar Goobay®, ett registrerat varu-  
märke som tillhör Wentronic GmbH, att den  
nämnda radioenheten uppfyller kraven i direkt-  
ivet 2014/53/EU. Fullständiga försäkran om överensstämmel-  
se är tillgänglig på följande webbplats:

<https://www.wentronic.com/en/> Skriv in artikelnumret i sök-  
fältet för att komma till den specifika artikelsidan. Den aktuel-  
la försäkran om överensstämmelse finns i avsnittet för ned-  
laddning.

## CS | Návod k použití

### 1 Bezpečnostní pokyny

*Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité po-  
kyny pro správné použití.*

- Před použitím si pečlivě přečtete kompletní návod k použití.

*Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a  
dalším předání produktu.*

- Návod k použití uschovejte.
- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nezakrťujte přípojky a elektrické obvody.

*Vadný přístroj nesmí být uveden do provozu a musí být  
zajištěn proti neúmyslnému dalšímu použití.*

- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mikro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.

*Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!*

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.

### Hromadění tepla

*Při indukčním nabíjení vzniká teplo.*

- Ujistěte se, že na zadní straně zařízení nejsou žádné kovové části (např. kovový kryt, kovová destička magnetického držáku).

*Kov se v indukčním poli silně zahřívá a může způsobit  
poškození výrobku nebo vašeho koncového zařízení.*

- Během používání produkt nezakrývejte.

### Magnetismus

*Produkt obsahuje magnetické materiály.*

- Před zahájením používání se poraďte s lékařem o kompatibilitě s implantovanými lékařskými přístroji.
- Dodržujte minimální vzdálenost 20 cm od lékařských přístrojů.
- Produkt nepoužívejte a/nebo neuchovávejte v blízkosti platebních karet.

## 2 Popis a funkce

### 2.1 Produkt

Tento produkt je indukční nabíječka s integrovaným nabíjecím kabelem. Produkt je vhodný pro bezdrátové nabíjení mobilních zařízení, která podporují standard Qi (např. smartphony). Standard Qi je standard pro bezdrátový přenos energie. Standard Qi 2.2 je zpětně kompatibilní se zařízeními se staršími standardy Qi. Produkt lze připojit k PC, USB nabíjecímu adaptéru nebo USB nabíjecímu adaptéru do auta pomocí integrovaného nabíjecího kabelu. Pro použití funkce

rychlého nabíjení (Power Delivery, PD) je vyžadován nabíjecí adaptér s technologií PD (není součástí dodávky).

### 2.2 Rozsah dodávky

Bezdrátová nabíječka se stojánkem Qi 2.2, 25 W,  
Návod k použití

### 2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

- 1 Nabíjecí oblast
- 2 Konektor USB-C™

- 3 Integrovaný nabíjecí kabel
- 4 Sklopná podpora

### 3 Použití dle určení



Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

### 4 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
2. Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

### 5 Připojení a ovládání

*Nabíječka umožňuje plynulé bezdrátové nabíjení kompatibilní s MagSafe i s magnetickými pouzdry na telefony. Pokud se však nabíjení nespustí nebo je magnetické připojení k nabíjecí ploše příliš slabé, je třeba pouzdro na telefon sejmout.*

1. Nabíječku připojte k vhodnému zdroji napájení pomocí konektoru USB-C™ (2).

*Může se jednat o 230 V USB nabíjecí adaptér, 12/24 V USB nabíječku do auta nebo USB port počítače. Pro využití plného výkonu je nutný USB nabíjecí adaptér s technologií PD a minimálně 36 W s 12 V nebo 15 V (nabíjecí adaptér není součástí balení).*

2. Položte zařízení na nabíjecí plochu (1).
- Uroveň nabití baterie zařízení se zobrazí na displeji. Alternativně můžete použít sklopnou podpěru (4) (viz obr. 3). To vám umožní například sledovat videa během nabíjení.*
3. Po úplném nabití zařízení z nabíjecí plochy sejměte a odpojte všechny kabelové připojení.

### 6 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

#### DŮLEŽITÉ!

#### Věcné škody


- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

### 7 Pokyny k likvidaci



Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součásti se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí. Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. WEEE číslo: 82898622

### 8 Prohlášení o shodě s předpisy EU

 Goobay®, zapsaná obchodní známka společnosti Wentronic GmbH, tímto prohlašuje, že uvedené typ rádiového zařízení odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplný text prohlášení o shodě s předpisy EU je k dispozici na následující internetové adrese: <https://www.wentronic.com/en/>  
Zadáním čísla položky do vyhledávacího řádku přejdete na stránku s konkrétní položkou. Aktuální prohlášení o shodě je k dispozici v sekci ke stažení.

## PL Instrukcja obsługi

**1 Zasady bezpieczeństwa**

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

• Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.

Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.

- Przechować instrukcję obsługi.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zwierać przyłączy ani obwodów sterujących.

Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz należy niezwłocznie zabezpieczyć przed przypadkowym dalszym użyciem.

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora.

- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofałe oraz wibracje i nacisk mechaniczny.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.

**Przegrzanie**

Podczas ładowania indukcyjnego wytwarzane jest ciepło.

- Upewnij się, że z tyłu urządzenia nie ma żadnych metalowych części (np. metalowa pokrywa, metalowa płytko uchwyty magnetycznego).

Metal silnie nagrzewa się w polu indukcyjnym i może spowodować uszkodzenie produktu lub urządzenia końcowego.

- Nie przykrywaj produktu podczas użytkowania.

**Magnetyczność**

Produkt zawiera elementy magnetyczne.

- Przed użyciem zasięgnąć opinii lekarza, aby potwierdzić kompatybilność z wszczepionymi wyrobami medycznymi.
- Zachować minimalną odległość 20 cm od wyrobów medycznych.
- Nie używać ani nie przechowywać produktu w pobliżu kart bankowych.

**2 Opis i funkcja****2.1 Produkt**

Produkt jest ładowarką indukcyjną ze zintegrowanym kablem ładującym. Produkt nadaje się do bezprzewodowego ładowania urządzeń mobilnych obsługujących standard Qi (np. smartfonów). Standard Qi to standard bezprzewodowego przesyłu energii. Standard Qi 2.2 jest kompatybilny wstecznie z urządzeniami zgodnymi ze starszymi standardami Qi. Produkt można podłączyć do komputera, adaptera ładującego USB lub samochodowego adaptera ładującego USB za pomocą zintegrowanego kabla ładującego. Aby korzystać z funkcji szybkiego ładowania (Power Delivery, PD), wymagany jest adapter ładujący z technologią PD (nie wchodzi w skład dostawy).

**2.2 Zakres dostawy**


Bezprzewodowa ładowarka z podstawką Qi 2.2, 25 W, Instrukcja obsługi

**2.3 Elementy obsługowe**

Patrz Fig. 1.

- |                    |                               |
|--------------------|-------------------------------|
| 1 Obszar ładowania | 3 Zintegrowany kabel ładujący |
| 2 Złącze USB-C™    | 4 Rozkładana podpórka         |

**3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem**

 Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne.

Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych po mieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

**4 Przygotowanie**

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

**5 Przyłącze i obsługa**

Ładowarka zapewnia płynne ładowanie bezprzewodowe zgodne z MagSafe, nawet w przypadku magnetycznych etui na telefony. Jeśli jednak ładowanie nie rozpocznie się lub połączenie magnetyczne z powierzchnią ładującą jest zbyt słabe, należy zdjąć etui z telefonu.

1. Podłącz ładowarkę do odpowiedniego źródła zasilania za pomocą złącza USB-C™ (2).

Może to być adapter ładujący USB 230 V, ładowarka samochodowa USB 12/24 V lub port USB komputera. Aby wykorzystać pełną moc, wymagany jest adapter ładujący USB z technologią PD i co najmniej 36 W przy 12 V lub 15 V (adapter ładujący nie wchodzi w skład zestawu).

2. Proszę umieścić urządzenie na powierzchni ładującej (1). Poziom naładowania baterii urządzenia jest wyświetlany na ekranie.

Alternatywnie można użyć rozkładanej podpórki (4) (patrz rys. 3). Umożliwia to na przykład oglądanie filmów podczas ładowania.

3. Po całkowitym naładowaniu urządzenia należy je zdjąć z powierzchni ładującej i odłączyć wszystkie kable.

**6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport**

Produkt jest bezobsługowy

**UWAGA!****Szkody materialne**

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

**7 Wskazówki dotyczące odpadów**

Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutilizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku. Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiorów. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. WEEE Nr.: 82898622

**8 Deklaracja zgodności z normami UE**

Spółka Goobay®, zarejestrowana marka Wentronic GmbH, niniejszym oświadcza, że wskazany typ urządzenia radiowego spełnia wymogi określone w dyrektywie 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności z normami UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.wentronic.com/pl/> Wpisz numer pozycji w pasku wyszukiwania, aby przejść do strony konkretnej pozycji. Aktualna deklaracja zgodności jest dostępna w dziale Download.